VICTORIA EUGENIA

Antzokia

ESTREINALDIA EUSKAL HERRIAN

ESTRENO EN EUSKADI

Peeping Tom

DIPTYCH: THE MISSING DOOR AND THE LOST ROOM

Martxoa 11-12 Marzo
2023

© Virginia Rota

DONOSTIA SAN SEBASTIÁN

donostia kultura

© Jesse Willems

DIPTYCH: THE MISSING DOOR AND THE LOST ROOM

70 min.

Diptych: The missing door and The lost room antzezlanean, pertsonaiek ezin dute inguratzen zaizkien espazioetatik ihes egin. Itxaropenez beterik, bidaia horretan murgildu ziren ideal baten atzetik, amets bati segika. Orain, alderrai dabiltza labirinto misteriotsu eta makabro batetik, bertan galduta baitaude. Zalantzazko patu batera eramaten dituzten indar naturalek gidatuta, pertsonaiak errealitatearen eta irudimenaren artean bizi dira.

Pieza guztien funtsa den mugimendu eta antzezpen lengoaia bakar eta muturreko bat erabiliz, Gabriela Carrizok eta Franck Chartierrek mundu kezkagarri, goibel eta itxi bat sorberritzen dute, Peeping Tomen obraren adierazgarri.

Diptikoaren zati bakoitzak bere eszenografia du, plato zinematografiko bat erreproduzitzen duena. *The missing door*, zabaltzen ez diren atez betetako gela batean igarotzen da. *The lost room* itsasontzi bateko kamarotean garatzen da eta pertsonaien barne mundua du ardatz. Eszenen arteko plato aldaketak osorik eginak dira ikusleen aurrean eta antzezpenaren parte dira, zuzenean egiten ari den muntaia zinematografiko bat balitz bezala.

En *Diptych: The missing door and The lost room*, varios personajes se desenvuelven en espacios de los que no pueden escapar. Se embarcaron en este viaje llenos de esperanza en pos de un ideal, persiguiendo un sueño. Ahora, continúan vagando por un laberinto misterioso y macabro en el que están perdidos. Los personajes viven entre la realidad y la imaginación, guiados por fuerzas naturales que los conducen a un destino incierto.

Gabriela Carrizo y Franck Chartier recrean un mundo inquietante, oscuro y cerrado, característico de la obra de Peeping Tom, mediante un lenguaje de movimiento y actuación único y extremo que es la esencia de todas las piezas.

Cada parte del díptico tiene su propia escenografía que reproduce un plató cinematográfico. *The missing door* transcurre en una habitación llena de puertas que no se abren. *The lost room* se desarrolla en el camarote de un barco y se centra en el mundo interior de los personajes. Los cambios de platós entre escenas se realizan a plena vista y constituyen parte de la representación, como si se tratara de un montaje cinematográfico en directo.

dFERIA
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

FITXA TEKNIKO ETA ARTISTIKOA
FICHA TÉCNICA Y ARTÍSTICA

Kontzeptua, Zuzendaritza
Concepto, Dirección:
Gabriela Carrizo
Franck Chartier

Antzezpena
Interpretación:
Konan Dayot
Fons Dhossche,
Lauren Langlois
Panos Malactos
Alejandro Moya
Fanny Sage
Eliana Stragapede
Wan-Lun Yu

Laguntza Artistikoa
Asistencia Artística:
Thomas Michaux

Soinuzko Dramaturgia
Dramaturgia Sonora:
Raphaëlle Latini

Soinuen konposizioa, moldaketak
Composición de sonido, arreglos:
Raphaëlle Latini
Ismaël Colombani
Annalena Fröhlich
Louis-Clément da Costa
Eurudike de Beul

Argiztapenaren diseinua
Diseño de Iluminación:
Tom Visser

Diseinu eszenikoa
Diseño escénico:
Gabriela Carrizo
Justine Bougerol

Jantziak
Vestuario:
Seoljin Kim
Yi-Chun Liu
Louis-Clément Da Costa

Jantzien Diseinua
Confección de Vestuario:
Sara Van Meer
Lulu Tikovsky
Wu Bingyan

Koordinazio Teknikoa
Coordinación técnica:
Giuliana Rienzi

Teknikariak
Técnicos:
Bram Geldhof/Ilias Johri
(Argiak /Luces),
Jonas Castelijns
(Soinua / Sonido)

Kudeaketa Gestión:
Thomas Dobruszkes
Clement Michaux

Ekoizpen laguntzaileak
Ayudantes de producción:
Lisa Gunstone
Robin Appels

Ekoizpena
Producción:
Peeping Tom

Koprodukzioa
Coproducción:
Parisko Opera Nazionala
Lilleko Opera
Tanz Köln
Göteborg Dance Theatre Festival
Théâtre National Wallonie-Bruxelles
Desingel Antwerp
Festival Grec Barcelona
Festival Aperto/Fondazione I Teatri (Reggio Emilia)
Torinodanza Festival
Teatro Stabile Di Torino – Teatro Nazionale (Turin)
Dampfzentrale Bern
Oriente Occidente Dance Festival (Rovereto)

Adrift-en oinarritua eta NDT 1 taldeko dantzariek sortua
Basado en Adrift, creado por los bailarines de NDT I:
Chloe Albaret
Lydia Bustinduy
César Faria Fernandes,
Fernando Hernando Magadan
Spencer Dickhaus
Anna Hermann
Anne Jung
Marne Van Opstal
Roger van der Poel
Meng-ke Wu, Ema Yuasa
Rena Narumi.

Laguntza artistikoa
Asistencia artística:
Louis-Clément Da Costa
Seoljin Kim
Yi-Chun Liu

Belgikako Gobernu Federaleko Tax Shelteraren laguntzarekin
Con el apoyo del Tax Shelter del Gobierno Federal Belga

Diseinua: www.tga.eus